

# Bị mắc kẹt giữa mất thu nhập cho thuê và các khoản nợ hóa đơn? Hiện sẵn có trợ giúp

Trong đại dịch COVID-19, nhiều chủ nhà đang bị giảm thu nhập cho thuê và gặp khó khăn trong việc tìm kế sinh nhai. Các chương trình hỗ trợ cho thuê có thể giúp quý vị và người thuê nhà của mình trang trải các khoản tiền nhà còn thiếu và chỉ mới trả một phần do đại dịch COVID-19 gây ra.

Bộ Ngân khố Hoa Kỳ đã cung cấp hàng tỷ đô la cho các cơ quan chính phủ của tiểu bang, địa phương và bộ lạc để hỗ trợ tiền thuê nhà khẩn cấp cho các hộ gia đình đủ điều kiện. Hỗ trợ thuê nhà được phân phối thông qua tiểu bang và các tổ chức cộng đồng địa phương của quý vị.

## Cân nhắc chi phí trực xuất

Việc trực xuất có thể tốn kém và gây khó khăn cho cả người thuê và chủ nhà. Biện pháp tốt nhất có thể là quý vị thỏa thuận với những người thuê nhà để lập kế hoạch giúp họ trả phần tiền thuê còn nợ lại. Cùng bàn bạc với người thuê của quý vị để tìm ra giải pháp phù hợp thay thế cho việc trực xuất.



## Cách thức tận dụng các chương trình hỗ trợ thuê nhà

Các chương trình cung cấp hỗ trợ tiền thuê nhà hoạt động theo nhiều kiểu khác nhau, tùy thuộc vào cách chính phủ tại các tiểu bang, địa phương, hoặc bộ lạc thiết lập chương trình của mình. Một vài chương trình yêu cầu quý vị đăng ký để được trợ giúp tiền thuê nhà mà người thuê của quý vị còn thiếu. Một số chương trình cho phép người thuê tự đăng ký xin trợ giúp trả tiền thuê nhà, tuy nhiên người thuê có thể cần sự hỗ trợ của quý vị để hoàn tất đơn đăng ký.

Hỗ trợ tiền thuê nhà khẩn cấp có thể trả cho tiền thuê còn thiếu, bao gồm cả các tiện ích đến hạn trả trong thời gian xảy ra đại dịch COVID-19, dành

cho những người thuê đủ điều kiện, tùy thuộc vào các quy định và nguồn lực sẵn có của địa phương. Ngoài ra, người thuê có thể được hỗ trợ các khoản tiền thuê nhà trong tương lai, tối đa ba tháng mỗi lần.

Các chương trình tại địa phương rất mong muốn làm việc với các chủ nhà trong cộng đồng của họ. Mỗi chương trình hỗ trợ tiền thuê nhà đều có các điều kiện, chủ nhà và người thuê nhà nên liên hệ với chương trình trong khu vực của họ để tìm hiểu cách thức bắt đầu đăng ký. Tìm các chương trình trong khu vực của quý vị tại [cfpb.gov/govassist](https://cfpb.gov/govassist).

## Tạm dừng trả các khoản vay thế chấp

Nếu đại dịch COVID-19 đã gây khó khăn cho việc chi trả các khoản vay thế chấp của quý vị, hãy liên hệ với người cung cấp dịch vụ thế chấp ngay lập tức. Quý vị có thể đủ điều kiện được hoãn trả nợ tạm thời, giúp tạm dừng hoặc giảm các khoản vay thế chấp hàng tháng của quý vị. Việc hoãn trả nợ tạm thời không được cấp tự động.

Để yêu cầu được hoãn trả khoản vay thế chấp tạm thời, quý vị cần liên lạc với nhà cung cấp dịch vụ của mình. Tìm hiểu thêm về việc hoãn trả nợ khoản vay thế chấp tại [cfpb.gov/govpause](https://cfpb.gov/govpause).

## Giới thiệu về chúng tôi

Cục Bảo vệ Tài chính Người Tiêu dùng (CFPB) là một cơ quan của thế kỷ 21 giúp thị trường tài chính tiêu dùng hoạt động bằng cách thiết lập các quy định hiệu quả hơn, bằng cách thi hành các quy định một cách nhất quán và công bằng, và bằng cách khuyến khích người tiêu dùng quản lý đời sống kinh tế của họ nhiều hơn.

Tìm hiểu thêm tại [consumerfinance.gov](https://consumerfinance.gov).

Sứ mệnh của Bộ Ngân khố Hoa Kỳ là duy trì một nền kinh tế khỏe mạnh và tạo ra các cơ hội kinh tế và việc làm bằng cách thúc đẩy các điều kiện cho phép tăng trưởng và ổn định kinh tế trong và ngoài nước, củng cố an ninh quốc gia bằng cách chống lại các mối đe dọa và bảo vệ sự toàn vẹn của hệ thống tài chính, và quản lý tài chính cũng như nguồn lực của Chính phủ Hoa Kỳ một cách hiệu quả.